

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
Педагогический институт
Кафедра лингвистики и гуманитарно-педагогического образования

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института



Т. И. Гущина
«20» января 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б1.В.ОД.1 Информационные технологии в профессиональной деятельности

Направление подготовки/специальность: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль/направленность/специализация: Прикладная лингвистика и лингводидактика

Уровень высшего образования: магистратура

Квалификация: Магистр

год набора: 2020

Тамбов, 2021

Автор программы:

Кандидат педагогических наук, Евстигнеев Максим Николаевич

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика и гуманитарно-педагогическое образование
Рабочая программа принята на заседании Кафедры лингвистики и гуманитарно-педагогического образования
Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Педагогического института, Протокол от «20» я

СОДЕРЖАНИЕ

1 Цели и задачи дисциплины.....	4
2 Место дисциплины в структуре ОП Магистра.....	6
3 Объем и содержание дисциплины.....	6
4 Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства.....	8
5 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	10
6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	11
7 Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональны	12

1. Цели и задачи дисциплины

1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

- ОПК-16 Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать
- ПК-3 Владение современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки до
- ПК-35 Владение методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля
- ПК-37 Владение основами современной информационной и библиографической культуры
- ПК-42 Способность разрабатывать современные методики сбора, хранения и представления баз данн

1.2 Виды и задачи профессиональной деятельности по дисциплине:

- лингводидактическая
 - применение современных приемов, организационных форм и технологий воспитания, обуч
 - проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование
 - анализ и применение на практике действующих образовательных стандартов и программ
 - проектирование целей воспитания и обучения, конкретизация педагогических задач для раз
 - разработка учебно-методических материалов с использованием современных информ
- научно-исследовательская
 - изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в обл
 - изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в обл
 - выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влия
 - выявление и критический анализ конкретных проблем русского жестового языка, влияющи
 - разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных инфо
 - выявление и анализ лингвокультурологических (лексических, сематических, грамматическ
 - системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационн
 - проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью повышения своего прос
- научно-методическая
 - разработка учебников, учебно-методических пособий, учебно-методических комплексов, и
 - разработка методических рекомендаций по организации и деятельности в области перевода
 - разработка методических рекомендаций по организации и деятельности в области перевода
 - разработка методик разрешения конфликтных ситуаций, возникающих в сфере межкульту
 - разработка методик и моделей разрешения конфликтных ситуаций на жестовом языке, возн

1.3 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы следующие комп

Обобщенные трудовы	Код и наименование к	Знания и умения, необходимые дл
	ОПК-16 Способность видеть	Знает и понимает: связи между лингвистикой, лингводидактикой и другим Умеет (способен продемонстрировать): обнаруживать связи между изучаемыми дисциплинами Владеет: способностью понимать значение междисциплинарны
- А Педагогическая деятел образования - А/01.6 Общепедагогичес - Организация, осуществл	ПК-3 Владение современн	Знает и понимает: современные технологии организации учебного процес Умеет (способен продемонстрировать): организовывать учебный процесс, осуществлять оценк Владеет: современными технологиями организации учебного пр
	ПК-35 Владение методикам	Знает и понимает: особенности оценки программных продуктов лингвист Умеет (способен продемонстрировать): давать экспертную оценку программных продуктов лин Владеет:

		методами экономического управления учреждениями и
	ПК-37 Владение основами	Знает и понимает: информационные системы библиотек; особенности ин Умеет (способен продемонстрировать): оформлять цитаты и ссылки в научном тексте; искать и Владеет: навыками поиска источников по конкретной теме / про
	ПК-42 Способность разраб	Знает и понимает: интеллектуальные системы различного назначения Умеет (способен продемонстрировать): разрабатывать современные методики сбора, хранения Владеет: современными компьютерными технологиями

1.4 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

ОПК-16 Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (мод

№ п/п	Наименование д	Форма об	
		Очная (семестр)	Заочная (семестр)
		1	1
1	История и методологи	+	+

ПК-3 Владение современными технологиями организации образовательной деятельности

№ п/п	Наименование д	Форма обучен					
		Очная (семестр)			Заочная (семестр)		
		1	2	3	1	2	3
1	Лингводидактика	+	+	+	+	+	+
2	Практика по получени	+		+	+		+
3	Прикладная лингвист	+	+		+		

ПК-35 Владение методиками экспертной оценки программных продуктов лингвисти

№ п/п	Наименование д	Форма обучения							
		Очная (семестр)				Заочная (семестр)			
		1	2	3	4	1	2	3	4
1	НИР		+	+	+		+	+	+
2	Прикладная лингвист	+	+			+			

ПК-37 Владение основами современной информационной и библиографической кул

№ п/п	Наименование д	Форма обучения							
		Очная (семестр)				Заочная (семестр)			
		1	2	3	4	1	2	3	4
1	НИР		+	+	+		+	+	+
2	Прикладная лингвист	+	+			+			

ПК-42 Способность разрабатывать современные методики сбора, хранения и предст

№ п/п	Наименование	Форма обуч					
		Очная (семест			Заочн (семе		
		1	2	4	1	5	
	Преддипломная практ			+		+	
	Прикладная лингвист	+	+		+		

2. Место дисциплины в структуре ОП магистратуры:

Дисциплина «Информационные технологии в профессиональной деятельности» относится к вариативной дисциплине.
Дисциплина «Информационные технологии в профессиональной деятельности» изучается в 1 семестре.

3.Объем и содержание дисциплины

3.1.Объем дисциплины: 2 з.е.

Очная: 2 з.е.

Заочная: 2 з.е.

Вид учебной работы	Очная (всего часов)	Заочная (всего часов)
Общая трудоёмкость дисциплины	72	72
Контактная работа	24	8
Лекции (Лекции)	12	2
Лабораторные (Лаб. раб.)	12	6
Самостоятельная работа (СР)	48	60
Зачет	-	4

3.2.Содержание курса:

№ темы	Название ра	Вид учебной раб						Формы теку
		Лекци		Лаб. р		СР		
		О	З	О	З	О	З	
1 семестр								
1	Лингвистика и Инте	3	1	3	2	12	15	Проект
2	Обработка информа	3	1	3	2	12	15	Коллоквиу
3	Лингвистические ре	3	-	3	1	12	15	Проект
4	Использование комп Интернет и лингвис	3	-	3	1	12	15	Доклад

Тема 1. Лингвистика и Интернет (ОПК-16, ПК-3)

Лекция.

Возрастающая потребность современного общества в информации и увеличение ее потоков обусловили появление новых информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) и их стремительное развитие. Использование современных ИКТ в образовании способствовало появлению новой области педагогического знания – информатизации образования, направленной на разработку методологии, методических систем, технологий, методов и организационных форм обучения, а также на совершенствование механизмов управления системой образования в современных условиях информационного общества.

Лабораторные работы.

1. Предпосылки информатизации образования.
2. Информатизация образования в федеральных нормативных документах.
3. Информатизация языкового образования.

4. Отбор содержания обучения иностранному языку и культуре в условиях информатизации языкового
5. Цели обучения иностранному языку в современных образовательных нормативных документах.

Задания для самостоятельной работы.

1. Изучите учебный материал и подготовьте доклад на тему "Информатизация образования".
2. Назовите основные предпосылки к информатизации образования.
3. Выясните как информатизация образования отражена в современных нормативных документах в об
4. Определите основные направления информатизации языкового образования.
5. Обозначьте основные технологии обучения с помощью ИКТ и раскройте их потенциал.

Тема 2. Обработка информации. Компьютерные технологии обработки данных (ПК-35)

Лекция.

Информация - это обозначение некоторой формы связей или зависимостей объектов, явлений, процессов, относящихся к определенному классу закономерностей материального мира, и его отражение в человеческом сознании. Информация, являясь отражением материальной сущности, служит способом описания взаимодействия между источником информации и получателем. Информацию можно хранить, преобразовывать и передавать, должны быть ее носители, передатчики, каналы связи и приемники.

Лабораторные работы.

1. Дидактические свойства и функции современных ИКТ.
2. Поиск и отбор информации в сети Интернет для учебных целей.
3. Критерии оценки Интернет-ресурсов.
4. Развитие умений учащихся критически оценивать Интернет-ресурсы.

Задания для самостоятельной работы.

1. Выберите одну из тем для поиска информации в сети Интернет. Введите Ваше ключевое слово или
2. Используя разные поисковые системы (Google, Yahoo!, Yandex, Rambler и др.) найдите ответы на по
3. Подготовьте доклад на тему "Правила поиска информации в сети Интернет".
4. Назовите факторы, от которых зависит эффективность поиска информации в сети Интернет. 5. Опр

Тема 3. Лингвистические ресурсы Интернета (ПК-37)

Лекция.

Интернет как глобальная информационная среда представляет собой уникальный источник лингвистической информации. Широкое использование Сети в повседневной работе не только позволяет оперативно решать многочисленные лингвистические проблемы, но и существенно повышает качество владения языком, поэтому можно с уверенностью сказать, что уже умение пользоваться возможностями Интернета является таким же естественным профессиональным требованием к лингвисту, каким сегодня является умение работать на компьютере.

Лабораторные работы.

1. Учебные Интернет-ресурсы.
2. Технологии Веб 2.0.
3. Конкорданс и корпусная лингвистика.
4. Энциклопедии и справочные материалы.
5. Многоязычные словари, толковые словари и тезаурусы

Задания для самостоятельной работы.

1. Определите номенклатуру речевых умений, развиваемых на основе Вебквест.
2. Создайте предварительный макет Вебквестов MS Word и обсудите в минигруппах его содержание.
3. Определите функциональную нагрузку и сферы использования Вебквест в обучении иностранному
4. Создайте блог учебной группы.
5. Подготовьте доклад на тему "Эффективность использования лингвистического корпуса в решении и

Тема 4. Использование компьютерных программ в лингвистическом образовании. Интернет и лингвистическое образование (ПК-42)

Лекция.

Обучение с помощью компьютера дает возможность организовать самостоятельные действия каждого ученика. При обучении аудированию каждый ученик получает возможность слышать иноязычную речь, при обучении говорению каждый ученик может произносить фразы на иностранном языке в микрофон, при обучении грамматическим явлениям – каждый ученик может выполнять грамматические упражнения, добиваясь правильных ответов и т.д.

Лабораторные работы.

1. Обеспечение информационной безопасности обучающихся при работе в образовательной Интернет
2. Программы анализа и лингвистической обработки текстов.
3. Машинный перевод. Средства автоматизации проверки правописания.
4. Системы синтеза и распознавания речи.
5. Онлайн-тесты в обучении иностранному языку

Задания для самостоятельной работы.

1. Чем объясняется необходимость обеспечения информа-ционной безопасности обучающихся в проц
2. На что следует обращать внимание обучающихся, роди-телей и учителей при участии учащихся в И
3. Какие рекомендации по обеспечению информационной безопасности Вы бы добавили к предлагаем
4. Каков методический потенциал лингвистического корпуса в формировании лексико-грамматически
5. Проведите классификацию онлайн-тестов и сравните ее с классификацией тестов на бумажных нос

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1. Распределение баллов:

1 семестр

- текущий контроль – 50 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 25 баллов каждый
- премиальные баллы – 30 баллов

Распределение баллов по заданиям:

№ т мы	Название т	Формы	Мах. ко	Методика проведения занятия и оце
1.	Лингвисти	Проек	25	19-25 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подгот вести дискуссию с использованием терминологии современной ме – студент не владеет теоретическим материалом по теме практиче
2.	Обработка и	Колло	25	19-25 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подгот вести дискуссию с использованием терминологии современной ме – студент не владеет теоретическим материалом по теме практиче
3.	Лингвисти	Проект(к онтрольн ый срез)	25	19-25 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подгот вести дискуссию с использованием терминологии современной ме – студент не владеет теоретическим материалом по теме практиче
4.	Использовани Интернет и	Доклад(к онтрольн ый срез)	25	19-25 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подгот вести дискуссию с использованием терминологии современной ме – студент не владеет теоретическим материалом по теме практиче
5.	Премиальные б		30	30 - Участие в международных научных конференциях. 20 - Участие в прочих научных конференциях.
6.	Индивидуальные зад		50	50 баллов – написание статьи 40 баллов – выступление с докладом
7.	Итого за семес		100	

Итоговая оценка по зачету выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале.

100-балльная система	Традиционная система
50 - 100 баллов	Зачтено
0 - 49 баллов	Не зачтено

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

Доклад

Тема 4. Использование компьютерных программ в лингвистике Интернет и лингвистическое образование

1. Теоретические предпосылки использования современных информационно-коммуникационных технологий.
2. Значение использования современных информационно-коммуникационных технологий на уроке иностранного языка.
3. Виды современных информационно-коммуникационных технологий и требования к ним.
4. Возможности использования информационно-коммуникационных технологий на базе современных технологий.
5. Способы и приемы использования информационно-коммуникационных технологий на уроках иностранного языка.

Коллоквиум

Тема 2. Обработка информации. Компьютерные технологии

1. Эффективность использования ИКТ в образовании.
2. Разработки электронных учебных материалов.
3. Когнитивные проблемы восприятия электронной информации.
4. Интерактивность в электронных образовательных ресурсах.
5. Основные этапы и перспективы информатизации образования.

Проект

Тема 1. Лингвистика и Интернет

1. Хотлист в обучении иностранному языку.
2. Мультимедиа скрэпбук в обучении иностранному языку.
3. Трежа хант в обучении иностранному языку.
4. Сабджект сэмпла в обучении иностранному языку.
5. Вебквест в обучении иностранному языку.

Тема 3. Лингвистические ресурсы Интернета

1. Блог в обучении иностранному языку.
2. Вики в обучении иностранному языку.
3. Подкаст в обучении иностранному языку.
4. Лингвистический корпус в обучении иностранному языку.
5. Твиттер в обучении иностранному языку.

4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета

Типовые вопросы зачета (ОПК-16, ПК-3, ПК-35, ПК-37, ПК-42)

1. Информатизация языкового образования: тенденции и перспективы.
2. Дидактические свойства и функции современных ИКТ.

3. Обеспечение информационной безопасности при работе в сети Интернет.
4. Поиск и отбор информации для учебных целей в сети Интернет.
5. Критерии оценки Интернет-ресурсов.
6. Учебные Интернет-ресурсы: определение, типы, методический потенциал.
7. Хотлист в обучении иностранному языку.
8. Мультимедиа скрэпбук в обучении иностранному языку.
9. Трежа хант в обучении иностранному языку.
10. Сабдъект сэмпла в обучении иностранному языку.
11. Вебквест в обучении иностранному языку.
12. Использование учебных Интернет-ресурсов в системе языковой подготовки студентов.
13. Контроль в обучении иностранным языкам
14. Технологии Веб 2.0: Что это такое?
15. Блог в обучении иностранному языку.
16. Вики в обучении иностранному языку.
17. Подкаст в обучении иностранному языку.
18. Лингвистический корпус в обучении иностранному языку.
19. Твиттер в обучении иностранному языку.
20. Онлайн-тесты в обучении иностранному языку.

Типовые задания для зачета (ОПК-16, ПК-3, ПК-35, ПК-37, ПК-42)

1. Выберите тему и создайте свой хотлист, используя сетевое программное обеспечение сервера Filam
2. Зайдите на один из серверов подкастов. Выберите подкаст в соответствии с программными требова
3. Создайте собственный личный блог, который будет служить примером для личных блогов учащихся
4. Создайте вики-страничку, посвященную одной из тем Вашего курса.
5. Выберите один из социальных сервисов и разработайте фрагмент урока, направленный на развитие

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

Оценка	Компет	Дескрипторы (уровни) – основные призна
«зачтено» (50 - 100 балл	ОПК-16	Демонстрирует адекватный уровень знания основ языкознания. Испытывает некоторые затруднения в изложении мыслей. Анализирует обсуждаемую проблему и делает обобщения в целом адекватно, хотя и несколько неуверенно. При выполнении задания не всегда самостоятельно ставит цели и выбирает пути их достижения. Иногда испытывает трудности в употреблении терминологии. Речь не всегда отличается связностью.
	ПК-3	Испытывает некоторые замешательства, когда применяет компью
	ПК-35	В основном адекватно использует носители информации, распре
	ПК-37	Ответ можно считать аргументированным.
	ПК-42	Адекватно владеет основами современных методов научного исс
«не зачтено» (0 - 49 баллов	ОПК-16	Демонстрирует незнание основ языкознания. Испытывает серьез
	ПК-3	Не умеет применять компьютер для получения, обработки и упра
	ПК-35	Демонстрирует неспособность использовать носители информации
	ПК-37	Аргументация отсутствует
	ПК-42	Не знает основ современных методов научного исследования в л

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

5.1 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться с содержанием дисциплины. Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины». В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая литература. В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные ресурсы» указаны ресурсы, обеспечивающие учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный материал;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные источники;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы. Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с ответами. Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответ на поставленные вопросы. В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического применения знаний. Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный.

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов.

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие теме;
- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие теме);
- личностные качества: ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение отвечать на вопросы;
- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература:

1. Сысоев П.В. Теория и методика использования информационных и коммуникационных технологий

6.2 Дополнительная литература:

1. Сысоев П.В. Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании : учеб. пособие. – М.: Филологический факультет МГУ, 2018. – 100 с.
2. Полат Е.С., Бухаркина М.Ю. Современные педагогические и информационные технологии в системе высшего образования. – М.: Филологический факультет МГУ, 2018. – 100 с.

6.3 Иные источники:

1. American National Corpus - <http://www.anc.org/>

2. British National Corpus [Электронный корпус] - <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>
3. Corpus of Contemporary American English - <https://corpus.byu.edu/coca/>
4. WebCorp Live - <http://www.webcorp.org.uk/live/>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение:
 Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной техникой.
 Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к интернету.
 Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, с

Лицензионное программное обеспечение:

Операционная система "Альт Образование"

LibreOffice

Microsoft Windows 10

Microsoft Office Профессиональный плюс 2007

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Электронная библиотека ТГУ. – URL: <https://elibrary.tsutmb.ru/>
2. Электронный каталог Фундаментальной библиотеки ТГУ. – URL: <http://biblio.tsutmb.ru/elektronnyij-katalog/>
3. Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система. – URL: <https://biblioclub.ru/>
4. Консультант студента. Гуманитарные науки: электронно-библиотечная система. – URL: <https://www.consultant-student.ru/>
5. Российская государственная библиотека. – URL: <https://www.rsl.ru/>
6. Российская национальная библиотека. – URL: <http://nlr.ru/>
7. Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. – URL: <https://www.prlib.ru/>
8. Научная электронная библиотека Российской академии естествознания. – URL: <https://www.monograf.ru/>
9. Электронная библиотека РФФИ. – URL: <https://www.rfbr.ru/rffi/ru/library>

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных средств.